



c/o Urs Scheuss  
Case Postale 665  
2501 Biel/Bienne



c/o Pierre Amstutz  
Prairie 1  
2606 Corgémont



c/o Sandra Rubli  
Zimlisberg 426  
3255 Rapperswil

Biel, Les Reussilles, Rapperswil, 30. April 2009

## **Communiqué (version française en bas)**

---

### **Grüne unterstützen leistungsstarken Service Public in der Region**

**Anlässlich der Mitwirkung zur Regionalkonferenz Biel/Bienne-Seeland-Jura bernois haben die Grünen Biel, die Grünen Seeland und die Grünen Jura bernois zum ersten Mal in der Geschichte eine gemeinsame Stellungnahme eingereicht. Darin unterstützen sie grundsätzlich die Einführung der Regionalkonferenz, bemängeln jedoch die wenig demokratische Ausgestaltung des Modellvorschlags und das geringe Bewusstsein für die Möglichkeiten der verbesserten Zusammenarbeit in der Region.**

Das Wachstum der Agglomerationen stellt die Politik vor grosse Herausforderungen. Der Landverbrauch und die Übernutzung natürlicher Ressourcen belasten die Umwelt. Den Anforderungen an einen modernen Service Public können Klein- und Kleinstgemeinden immer weniger gerecht werden. Gleichzeitig kommen die Städte im sozialen Bereich mehr und mehr unter Druck. Eine solidarische regionale Lösung drängt sich auf. Die Grünen erachten die Regionalkonferenz BBSJb als einen wichtigen Schritt in diese Richtung. Die Grünen sind aber auch der Meinung, dass auf lange Frist das Modell der Regionalkonferenz besser in der Bevölkerung abgestützt und demokratischer gestaltet werden soll.

Das Vorgehen für die Einführung der Regionalkonferenz BBSJb wird von den Grünen grundsätzlich unterstützt. Im Vordergrund steht nicht eine baldige sondern eine gute Lösung. Mit Bedauern stellen die Grünen fest, dass sich das Vorgehen stark an strukturellen Fragen orientiert und die inhaltlichen Möglichkeiten einer Verbindung Seeland-Biel/Bienne-Jura bernois wenig Beachtung finden. Der Zweck einer Regionalkonferenz soll über die Erfüllung des gesetzlichen Auftrags und die Etablierung eines starken Wirtschaftsraums hinausgehen. In diesem Sinne wünschen sich die Grünen eine stärkere Betonung des Service Public.

Wenig Beachtung finden Fragen der demokratischen Legitimation. Die Vertretung durch Gemeindepräsidentinnen und -präsidenten sowie die direktdemokratischen Instrumente genügen nicht. Letztere dürften wegen der hohen Zahl benötigter Unterschriften für das Zustandekommen von Referenden und Initiativen wenig Gebrauch finden. Das Argument, die Bevölkerung habe bei regionalen Belangen ein geringes Mitwirkungsbedürfnis, beruht auf einem falschen Verständnis des Modells. Aus diesem Grund soll die politische Partizipation gefördert und nicht abgewehrt werden. Regionalkonferenzen sollen die regionale Identität fördern. Dazu soll eine gemeinsame Koordinationsplattform CJB-Gemeinden im Berner Jura die dort vorgesehene Teilkonferenz Jura-Bienne ersetzen.

Die Grünen Biel, die Grünen Seeland und die Grünen Jura bernois werden die Entwicklung des Geschäfts verfolgen und sich weiterhin dazu äussern.

---

Auskunft:

*Urs Scheuss, Präsident der Grünen Biel, 078 795 91 83*

*Olivier Gerber, Präsident der Grünen Jura bernois, 032 487 12 26*

*Sandra Rubli, Präsidentin der Grünen Seeland, 078 682 64 04*

Beilage: *Mitwirkung Regionalkonferenz Biel/Bienne-Seeland-Jura bernois*



c/o Urs Scheuss  
Case Postale 665  
2501 Biel/Bienne



c/o Pierre Amstutz  
Prairie 1  
2606 Corgémont



c/o Sandra Rubli  
Zimlisberg 426  
3255 Rapperswil

Bienne, Les Reussilles, Rapperswil, 30 avril 2009

## Communiqué

---

### Les Verts soutiennent un service public de qualité dans la région

**A l'occasion de la procédure de participation au sujet de la conférence régionale Biel/Bienne-Seeland-Jura bernois les Verts Bienne, les Verts Seeland et les Verts du Jura bernois ont déposé pour la première fois dans l'histoire une prise de position commune. Ils y soutiennent en principe la création d'une conférence régionale. Cependant les Verts critiquent le modèle démocratique comme étant peu démocratique et que les avantages d'une meilleure collaboration régionale sont peu appréciés.**

La croissance des agglomérations place la politique devant de grandes exigences. L'utilisation du sol et la sur-exploitation des ressources naturelles surchargent l'environnement. Les petites communes n'arrivent plus à remplir les exigences d'un service public moderne. Simultanément, les villes sont de plus en plus mises sous pression dans le domaine sociale. Une solution régionale solidaire s'impose. Les Verts considèrent la conférence régionale comme un pas important dans cette direction ; toutefois, ils sont aussi d'avis qu'à long terme, la conférence régionale doit être mieux ancrée dans la population et conçue plus démocratiquement.

Les Verts soutiennent en principe la démarche pour l'introduction d'une Conférence régionale. Toutefois, ils sont d'avis qu'il vaut mieux une bonne solution qu'une solution rapide. Ils regrettent que l'on se limite à des questions structurelles ; on ne tient pas compte des opportunités substantielles et l'on fait peu de cas d'autres contenus possibles de la Conférence régionale. Une Conférence régionale ne devrait pas avoir comme seuls objectifs de satisfaire l'exigence légale et l'établissement d'un espace économique fort. Dans ce sens, les Verts souhaitent qu'un plus fort accent soit mis sur les services publics

Les Verts constatent de plus que dans le modèle proposé on ne tient guère compte des questions liées à la légitimation démocratique. La délégation du pouvoir aux maires tout comme les instruments de la démocratie directe ne suffisent pas. Ces derniers, vu le nombre de signatures requises, seront peu utilisés. L'argument selon lequel la population serait peu intéressée à la participation au niveau régional repose sur une compréhension erronée du modèle. Dans cette optique la participation politique devrait être stimulée et non freinée. Les conférences régionales devraient promouvoir l'identité régionale et celle du Jura bernois devrait pouvoir s'exprimer dans une plate-forme de coordination Conseil du Jura bernois (CJB)-communes ; cette dernière remplacerait la sous-conférence régionale du Jura bernois et de Bienne.

Les Verts de Bienne, les Verts du Seeland et les Verts du Jura bernois vont observer le développement futur et s'exprimer à ce sujet à l'avenir.

---

renseignement:

*Urs Scheuss, président, 078 795 91 83*

*Olivier Gerber, président des Verts Jura bernois, 032 487 12 26*

*Sandra Rubli, présidente des Verts Seeland, 078 682 64 04*

*annexe: Prise de position au sujet de la Conférence régionale Biel/Bienne-Seeland-Jura bernois*